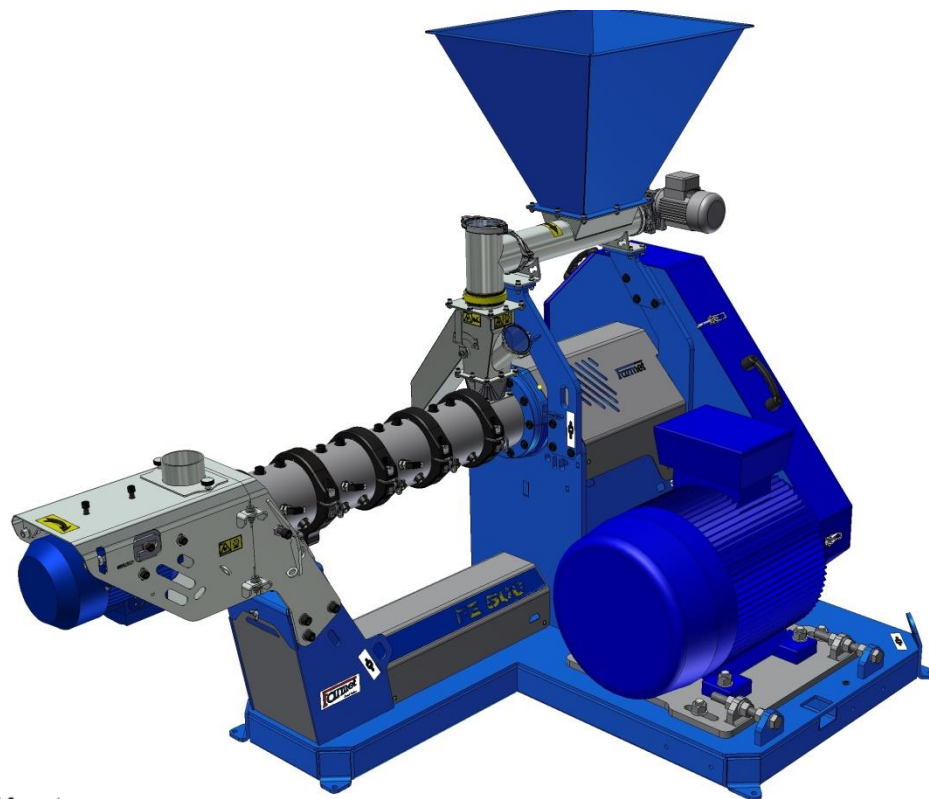


**(CZ) KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ (GB) CATALOGUE OF SPARE PARTS (D) ERSATZTEILLISTE КАТАЛОГН
(RU) ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ (FR) CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE (RO) CATÁLOGO DE REPUESTOS
(SP) CATÁLOGO DE REPUESTOS (PL) KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH (HUN) KATALÓGUSA ALKATRÉSZEK**

EXTRUDÉR FE 500



(CZ) VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU (GB) DEAR CUSTOMER (D) SEHR GEEHRTER KUNDE
(RU) УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ (FR) CHER CLIENT

(CZ) Veškeré náhradní díly potřebné pro případnou opravu Vašeho zařízení, objednávejte z tohoto katalogu. Výrobce **neručí** za správnou funkčnost a bezpečnost zařízení pokud **nebudou na zařízení použity součásti vyrobené, dodané a schválené firmou Farmet a.s. Česká Skalice.**

Při objednávání náhradních dílů postupujte takto: a) Uvedte typ a výrobní číslo zařízení viz *tab. 1.*; **b)** Uvedte katalogové číslo součásti a potřebný počet kusů.

Příklad objednávky: Stroj: ..., Výrobní číslo: ..., Katalogové číslo: ..., Počet kusů:

(GB) Any spare parts you might need for a repair of your equipment shall be ordered from this catalogue. The manufacturer **is not liable** for improper functioning and safety of the equipment if **spare parts not produced, supplied and approved by the company Farmet a.s. Česká Skalice are used on the equipment.**

When ordering spare parts, please proceed as follows: a) Provide the type and serial number of the equipment see *tab. 1.*; **b)** Provide the catalogue number of the part, and the required number of pieces.

Example of an order: Machine ..., Serial Number: ..., Catalogue Number: ..., Number of pieces:

(D) Bestellen Sie bitte sämtliche Ersatzteile, die für eine eventuelle Reparatur Ihres Geräts notwendig sind, aus diesem Katalog. Der Hersteller **haftet nicht** für eine ordentliche Funktion und die Sicherheit des Geräts, wenn **nicht am Gerät durch die Firma Farmet a.s. Česká Skalice hergestellte, gelieferte und freigegeben Bauteile verwendet werden.**

Gehen Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen wie folgt vor: a) Führen Sie den Typ und die Herstellungsnummer des Geräts an, siehe *Tab. 1.*; **b)** Führen Sie die Katalognummer des Bauteils, die notwendige Stückzahl an.

Beispiel einer Bestellung: Maschine: ..., Herstellungsnummer: ---, Katalognummer: ..., Stückzahl:

(RU) Все запасные части, необходимые для возможного ремонта Вашего устройства заказывайте по данному каталогу. Производитель **не гарантирует** правильное функционирование и безопасность оборудования, если **на оборудовании не будут использованы детали, изготовленные, предоставленные и утвержденные фирмой Farmet a.s., Ческа-Скалице.**

При заказе запасных частей действуйте следующим образом: a) Укажите тип и серийный номер оборудования, см *таб. 1.*; **б)** Укажите номер части по каталогу, необходимое количество деталей.

Пример заказа: Станок: ..., Серийный номер: ..., Номер по каталогу: ..., Количество штук:

(FR) Toutes les pièces de rechange nécessaires à d'éventuelles réparations de votre équipement doivent être commandées à l'aide du présent catalogue. Le fabricant **ne se portera pas garant** du bon fonctionnement et de la sécurité de l'équipement si **les pièces qui sont utilisées sur l'équipement ne sont pas fabriquées, fournies et approuvées par la société Farmet a.s. Česká Skalice.**

Lors de toute commande de pièces de rechange, il conviendra de procéder comme suit: a) Indiquer le type et le numéro de série de l'équipement (voir le *tab. 1.*) ; **b)** Indiquer le numéro catalogue de la pièce et le nombre de pièces souhaité.

Exemple de commande: Machine: ..., Numéro de série: ..., Numéro catalogue: ..., Nombre de pièce:

(SP) ESTIMADO CLIENTE (PL) SZANOWNY KLIENCIE
(HUN) TISZTELT ÜGYFELÜNK (RO) STIMATE CLIENT

(ES) Todas las piezas de repuesto necesarias para la eventual reparación de su equipo se tienen que pedir por medio de este catálogo. El fabricante **no garantiza** la función correcta y seguridad del equipo siempre que **en el mismo no se usen piezas fabricadas, suministradas y aprobadas por la firma Farmet a.s. Česká Skalice.**

Pidiendo piezas de repuesto proceda así:

a) Indique el tipo y número de producción del equipo, véase la *tabla 1.*; **b)** Indique el número de catálogo de la pieza, su nombre y el número necesario de unidades. (Caso de que la pieza se divida en la derecha e izquierda, hay que especificar también esto).

Ejemplo del pedido: ...Máquina:..., Número de producción de la máquina:..., Número de catálogo:..., Cantidad de unidades:...

(PL) Wszystkie części zamienne potrzebne do naprawy urządzenia należy zamawiać z tego katalogu. Producent **nie gwarantuje** prawidłowego działania i bezpieczeństwa urządzenia w przypadku, gdy nie **będą użyte części wyprodukowane, dostarczone lub zatwierdzone przez firmę Farmet a.s. Česká Skalice.**

Przy zamawianiu części zamiennych, należy postępować następująco:

a) Podać typ i numer seryjny urządzenia, patrz *tab. 1.*; **b)** Podać numer katalogowy części, potrzebną ilość sztuk.

Przykład zamówienia: Maszyna: ..., Numer seryjny: ..., Numer katalogowy: ..., Liczba sztuk:

(HUN) A berendezés javításához és karbantartásához az alkatrészeket a jelen katalógusból rendelje meg. A gyártó **nem garantálja** a berendezés megfelelő és biztonságos működését, amennyiben **a felhasznált alkatrészeket nem a berendezés gyártója (a Farmet a.s. Česká Skalice) gyártja vagy szállítja le.**

A pótalkatrész megrendeléseket a következő módon hajtsa végre:

a) Tüntesse fel a berendezés típusát és gyártási számát (lásd a táblázatot). *1.*; **b)** Tüntesse fel az alkatrész katalógusszámát és az igényelt darabszámot.

Megrendelési példa: Berendezés: ..., Gyártási szám: ..., Katalógusszám: ..., Darabszám:

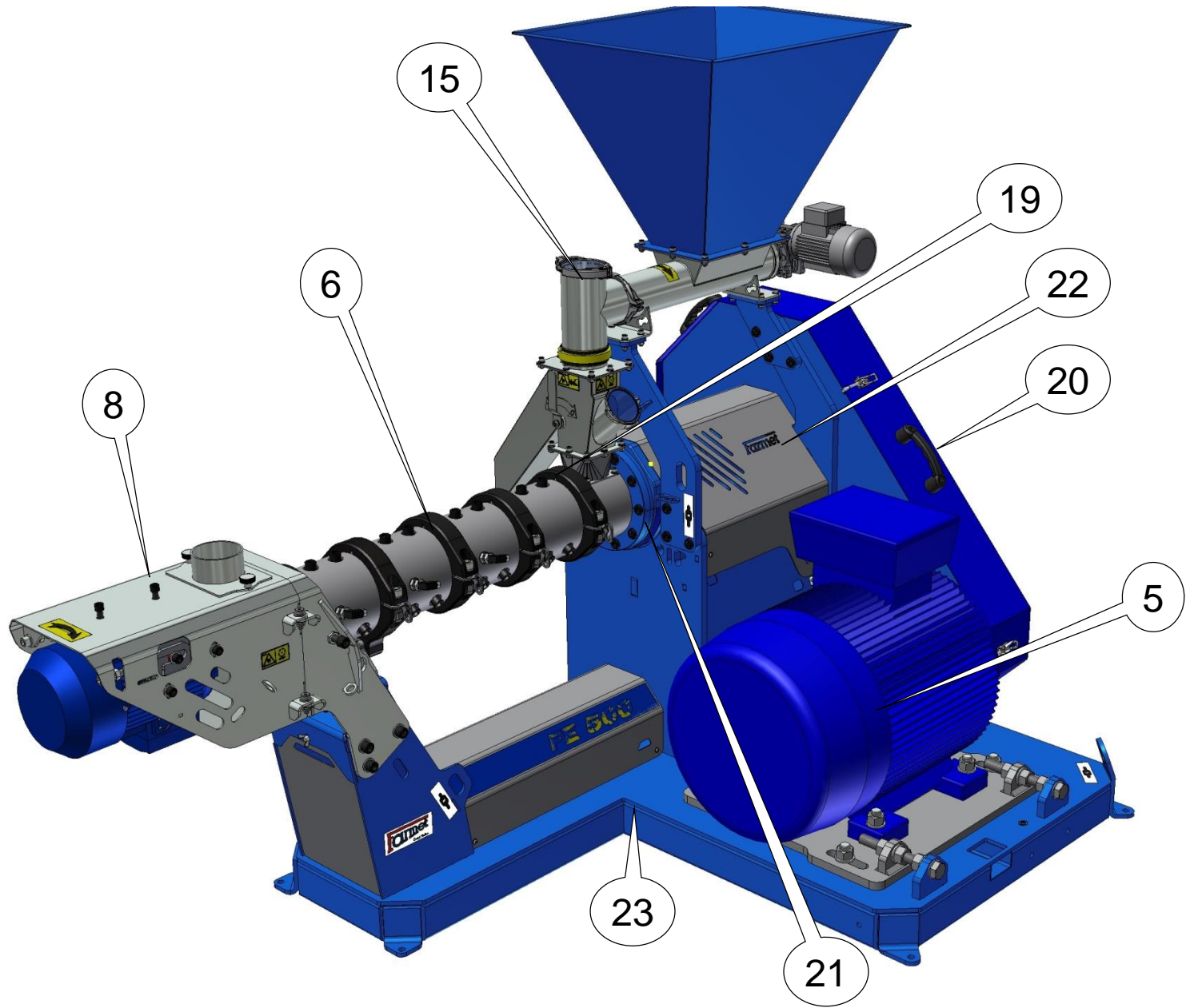
(RO) În acest catalog veți găsi toate piesele de schimb necesare unei eventuale reparații a instalației dumneavoastră. Producătorul **nu garantează** funcționarea corectă și în siguranță a instalației în cazul în care **pe instalație nu se vor utiliza componente fabricate, furnizate și aprobate de către compania Farmet a.s. Česká Skalice.**

La comanda unor piese de schimb procedați în modul următor:

a) Specificați tipul și numărul de fabricație al instalației, a se vedea *tab. 1.*; **b)** Specificați numărul de catalog la piesei și numărul necesar de bucăți.

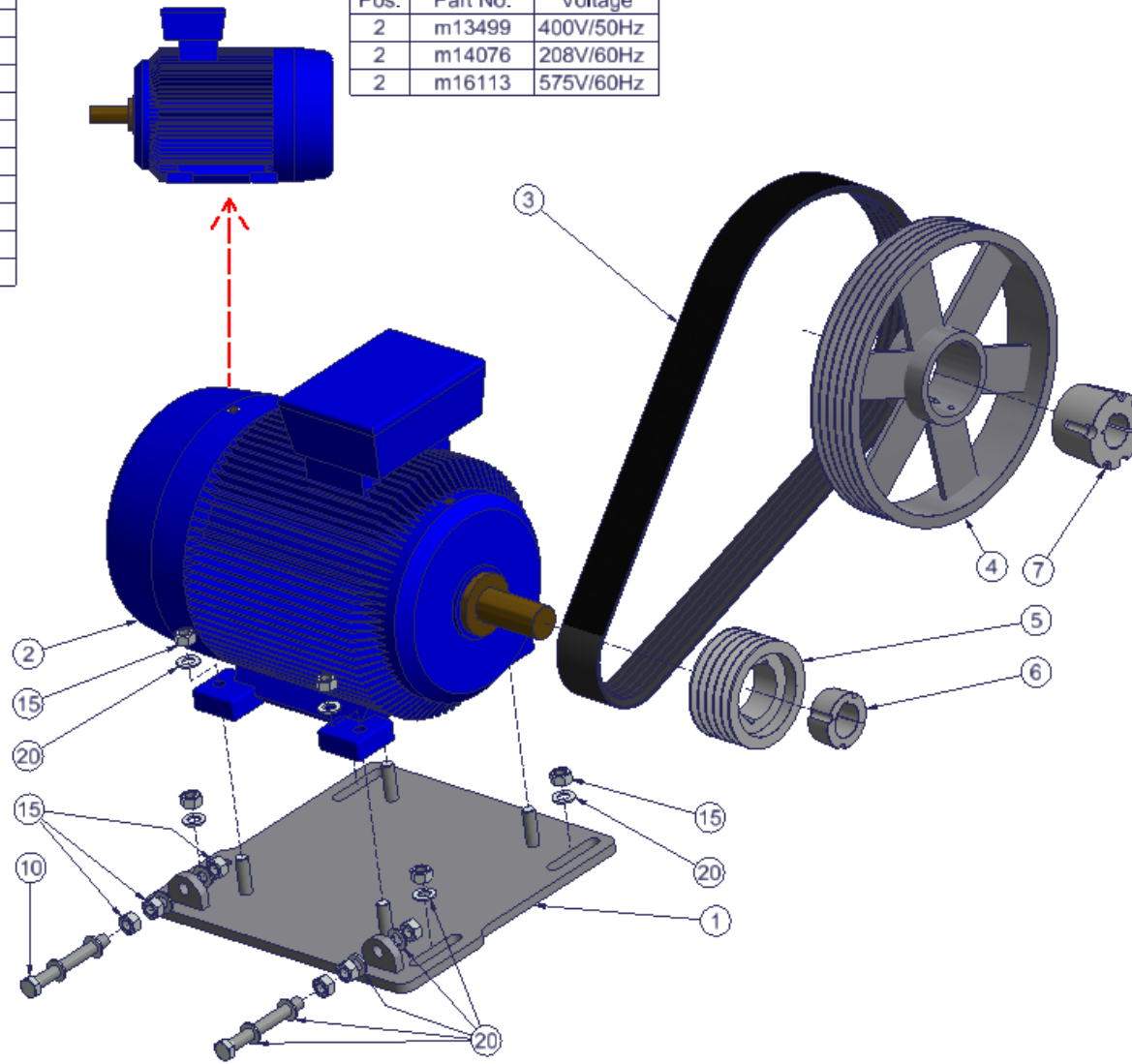
Exemplu de comandă: Mașină. ..., Număr de fabricație: ..., Număr de catalog: ..., Număr de bucăți:

TYP / MODEL / MASCHINENTYP / ТИП / TYPE/TIP/ TYP / TÍPUSJELE/TIP	EXTRUDER FE 500
VÝROBNÍ ČÍSLO / SERIAL NUMBER / FABRIKNUMBER / ПРОВОЗ. № / NUMÉRO DE FABRICATION / NÚMERO DE SERIE / NUMER PRODUKCYJNY / GYÁRTÁSI SZÁMA / NUMĂR DE SERIE	2018/0982



Pos.	Part No.
1	3907703
3	m11809
4	m07623
5	m07377
6	m07379
7	m07381
10	m07323
15	m01308
20	m03718
25	m03320

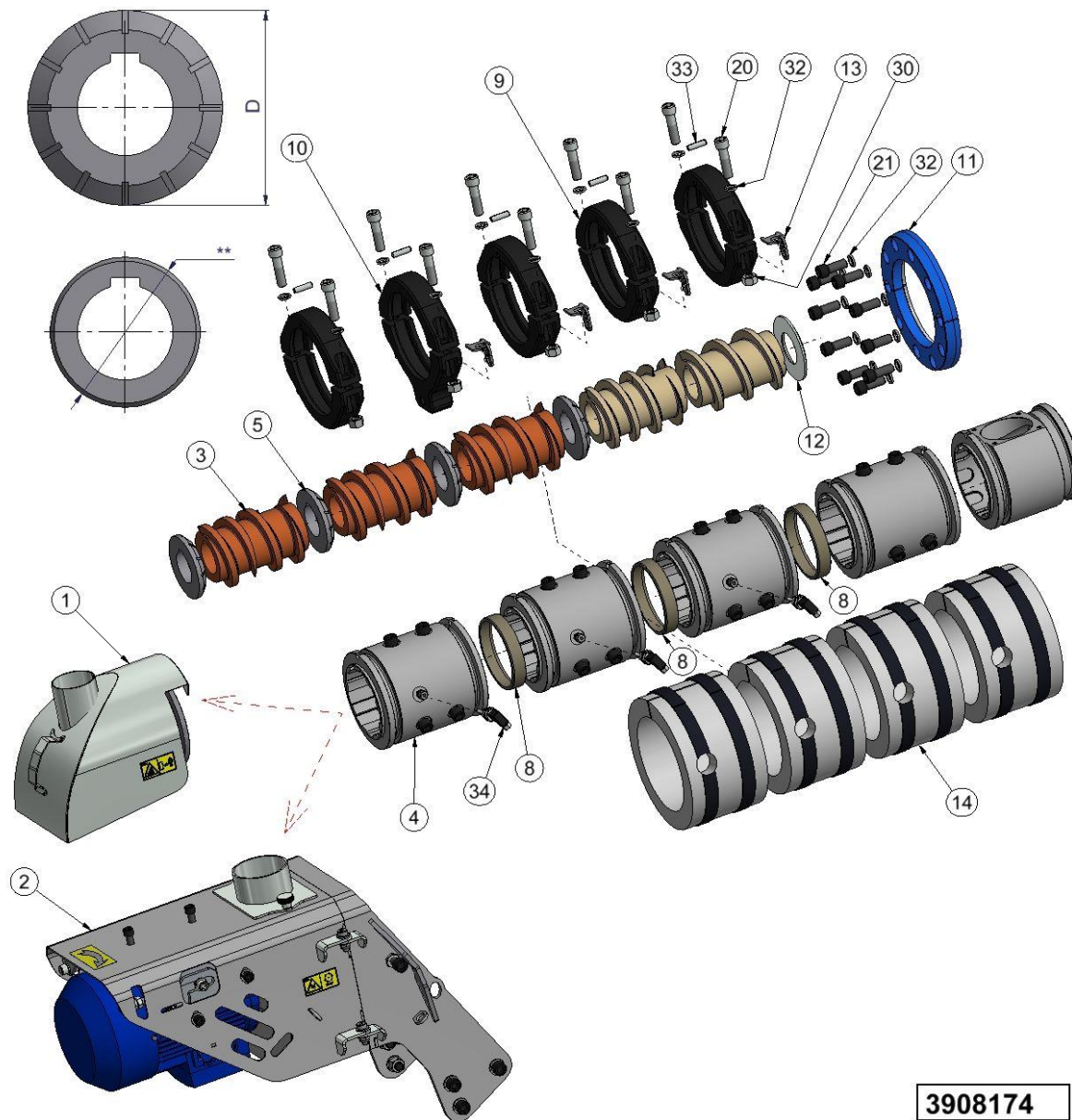
Pos.	Part No.	Voltage
2	m13499	400V/50Hz
2	m14076	208V/60Hz
2	m16113	575V/60Hz



3907709

Pos.	Part No.	Page
1	3908175	7
2	3908195	8
3	3908243	9-10
4	3908245	11
8	4909692	-
9	3907072	-
10	3907708	-
11	4909693	-
12	4909694	-
13	4912369	-
14	4912941	-
20	m13635	-
21	m11242	-
30	m01306	-
32	m02157	-
33	m10736	-
34	m15216	-

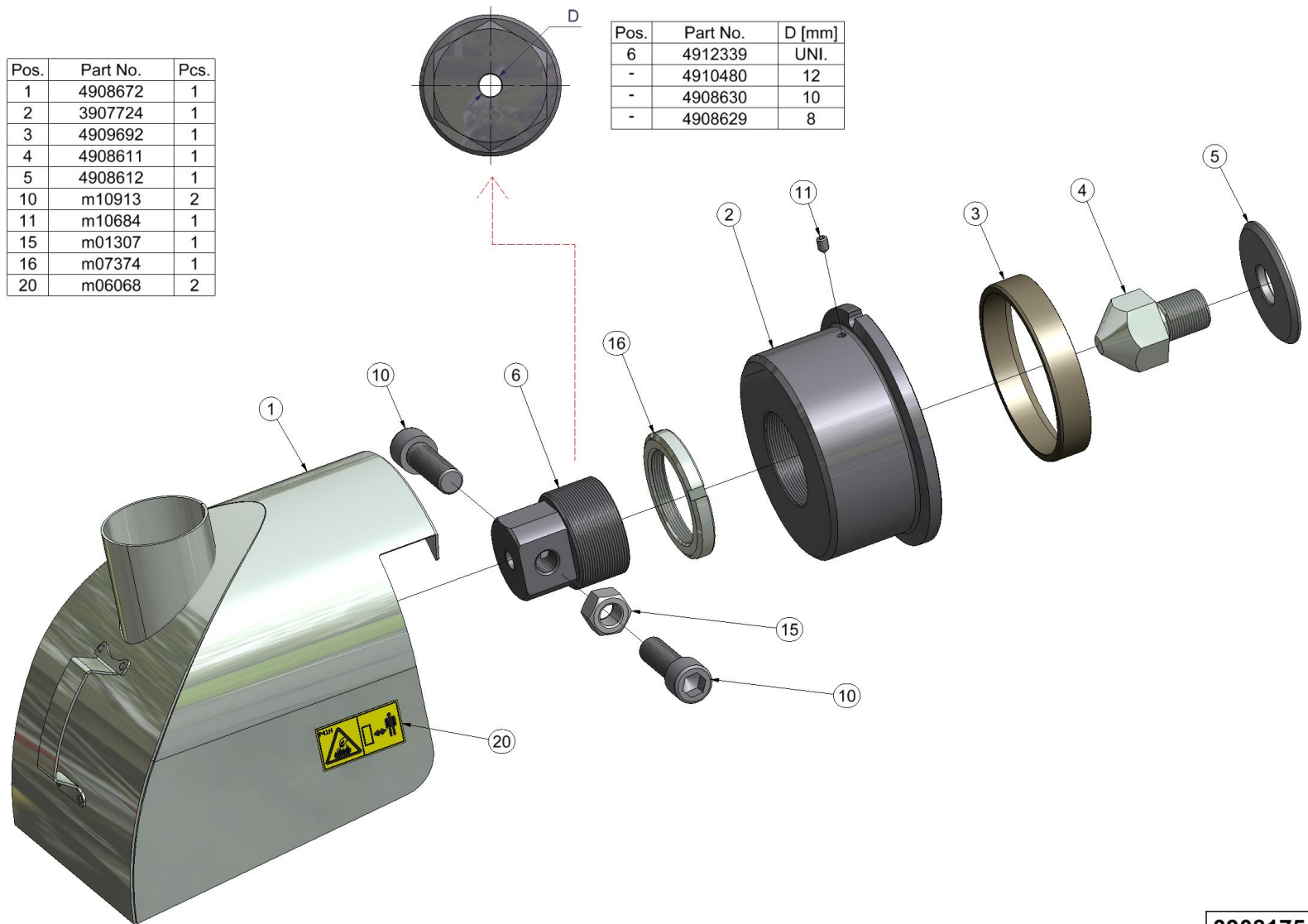
Pos.	Part No.	D [mm]
5	4910955	106,5
5	4910956	107
5	4910957	107,5
5	4909741	108
5	4909742	108,5
5	4909743	109
5	4909744	109,5
5	4909745	110
5	4909746	110,5
5	4909747	111
5	4909748	111,5
5	4909749	112
5	4909750	112,5
5	4910958	115
5	4910959	115,5
5	4910960	116
5	4910961	116,5
5	4910962	117
5	4908617	117,5
5	4908618	118
5	4908619	118,5
5	4908620	119
5	4908621	119,5
5	4908622	120
5	4908623	120,5
5	4908624	121
5	4908625	121,5
5	4908626	122
5	4909774	122,5
5	4909775	123
5	4909776	123,5
5	4909777	124
5	4909778	124,5
5	4909779	125
5	4909780	125,5
5	4909751	94 **



3908174

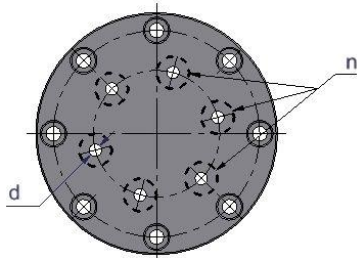
Pos.	Part No.	Pcs.
1	4908672	1
2	3907724	1
3	4909692	1
4	4908611	1
5	4908612	1
10	m10913	2
11	m10684	1
15	m01307	1
16	m07374	1
20	m06068	2

Pos.	Part No.	D [mm]
6	4912339	UNI.
-	4910480	12
-	4908630	10
-	4908629	8

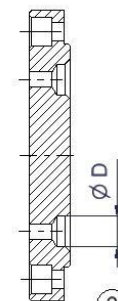


3908175

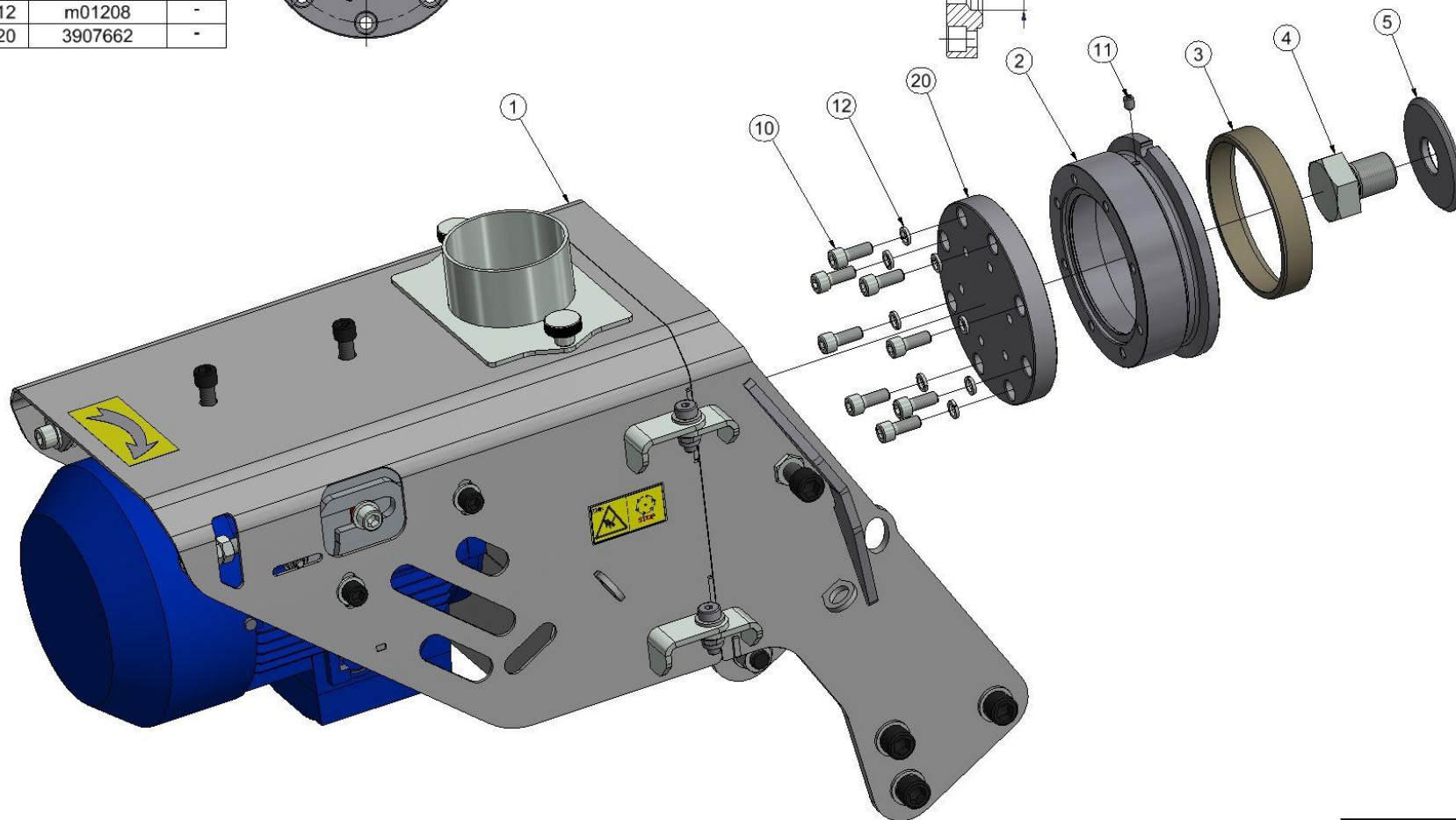
Pos.	Part No.	Page
1	2905408	12
2	3907661	-
3	4909692	-
4	4909058	-
5	4908612	-
10	m04249	-
11	m10684	-
12	m01208	-
20	3907662	-



Part No.	n [-]	d [mm]
3907823	5	10,3
3907662	6	9
3908688	20	4
3908687	25	4
3908689	30	4

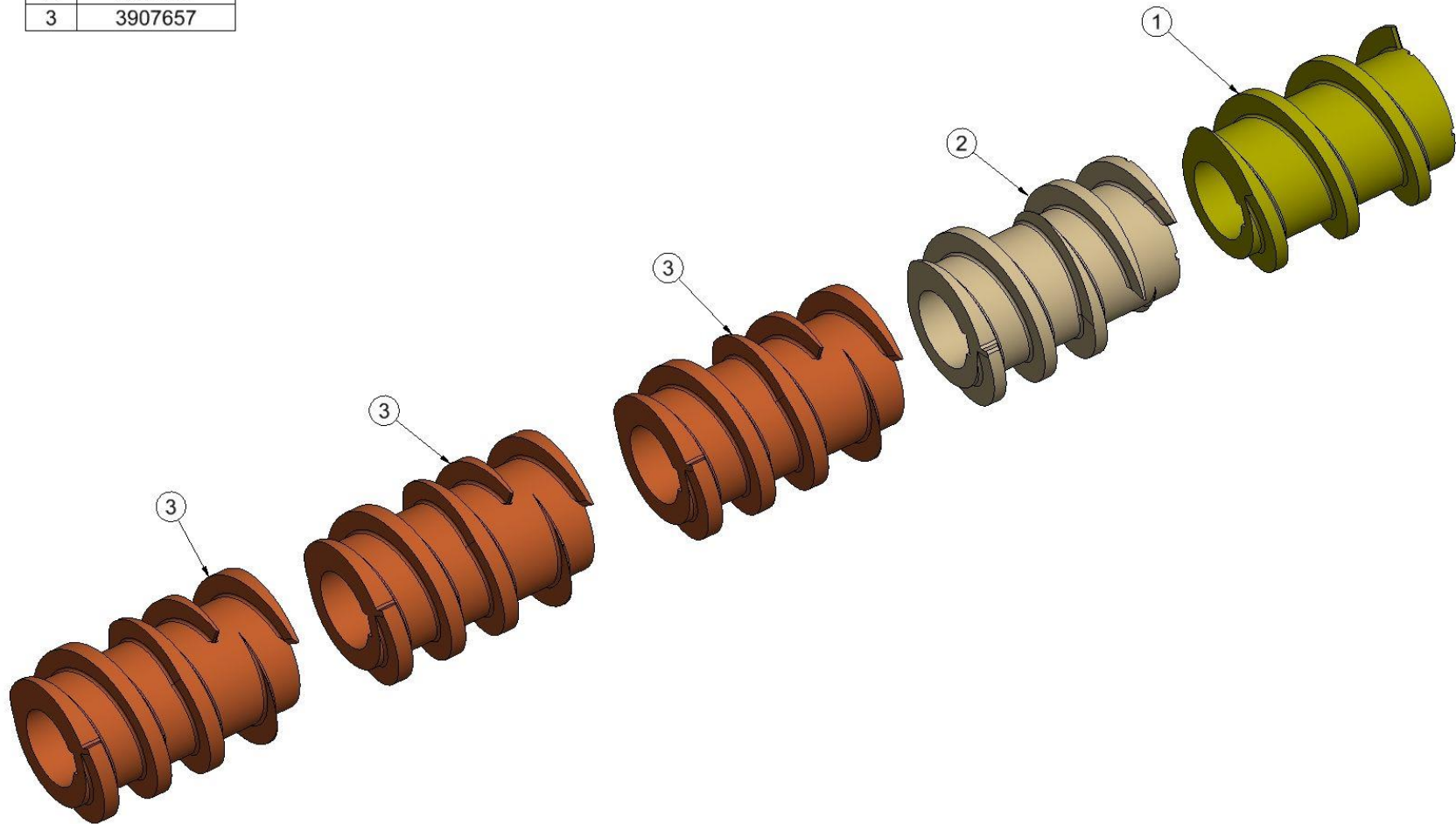


Pos.	Part No.	D (mm)
6	4912561	8
6	4912559	18

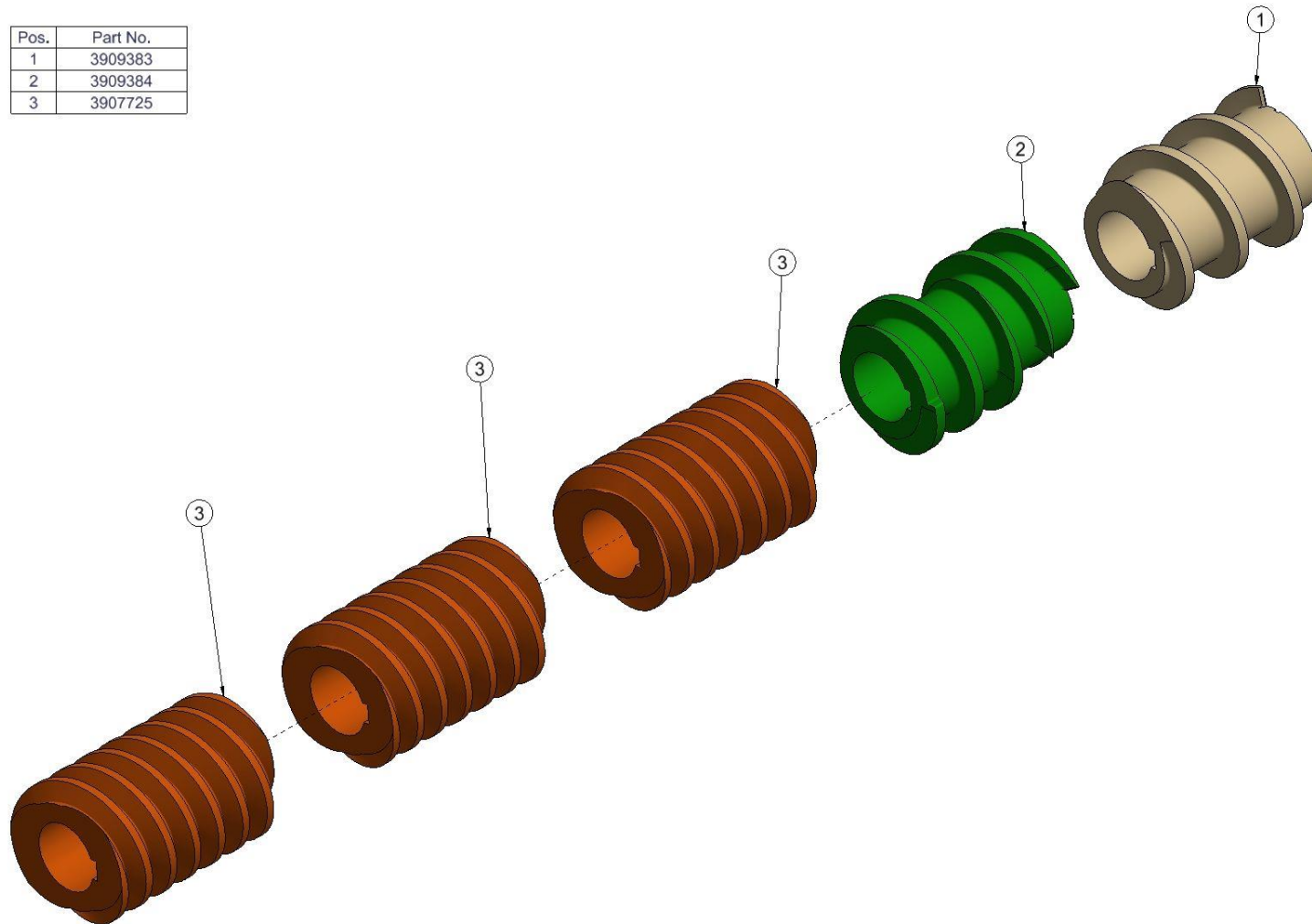


3908195

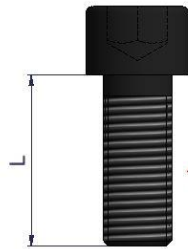
Pos.	Part No.
1	3909383
2	3909384
3	3907657

**3908243**

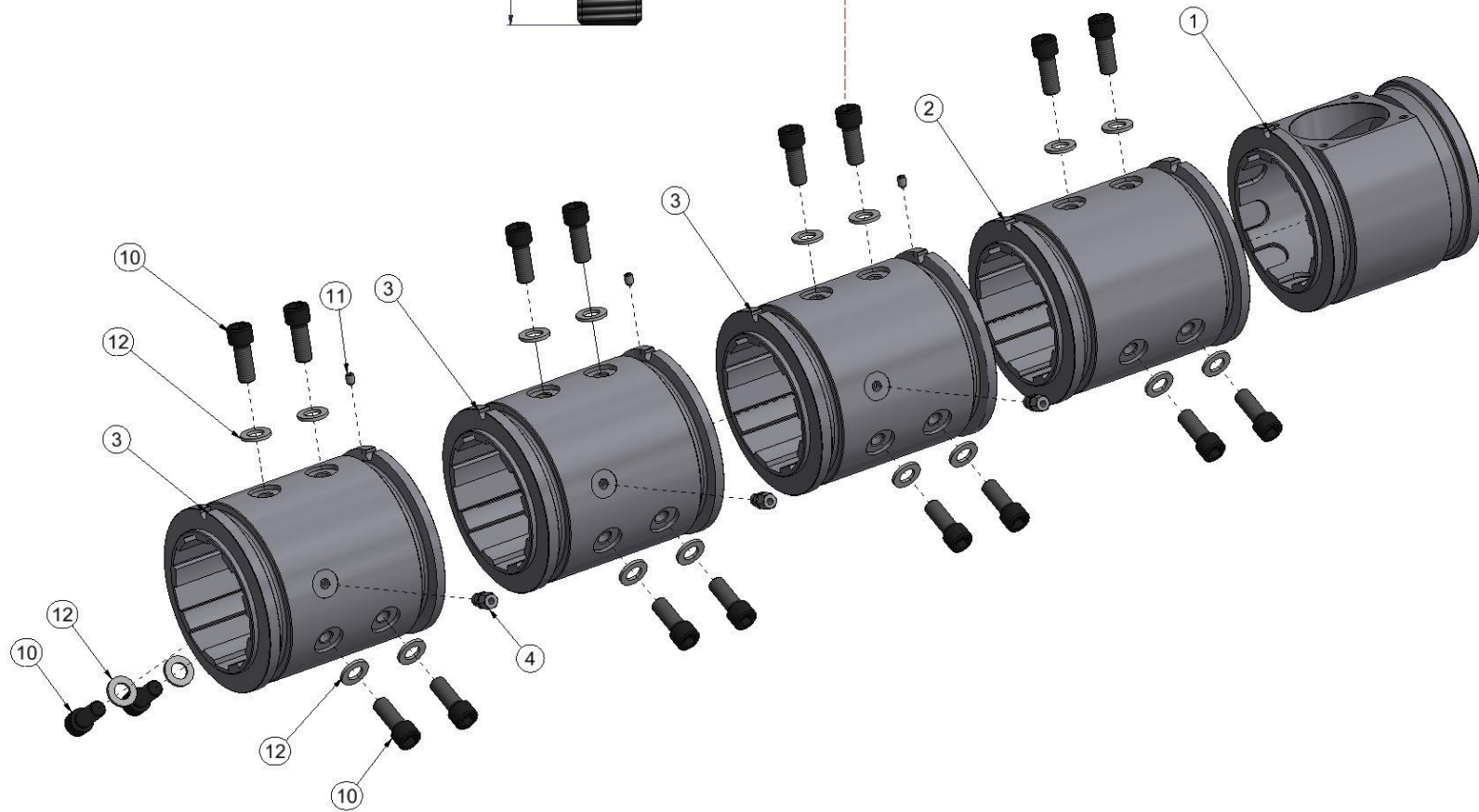
Pos.	Part No.
1	3909383
2	3909384
3	3907725

**3908726**

Pos.	Part No.
1	3907658
2	3907659
3	3907660
4	4916280
11	m10684
12	m01219

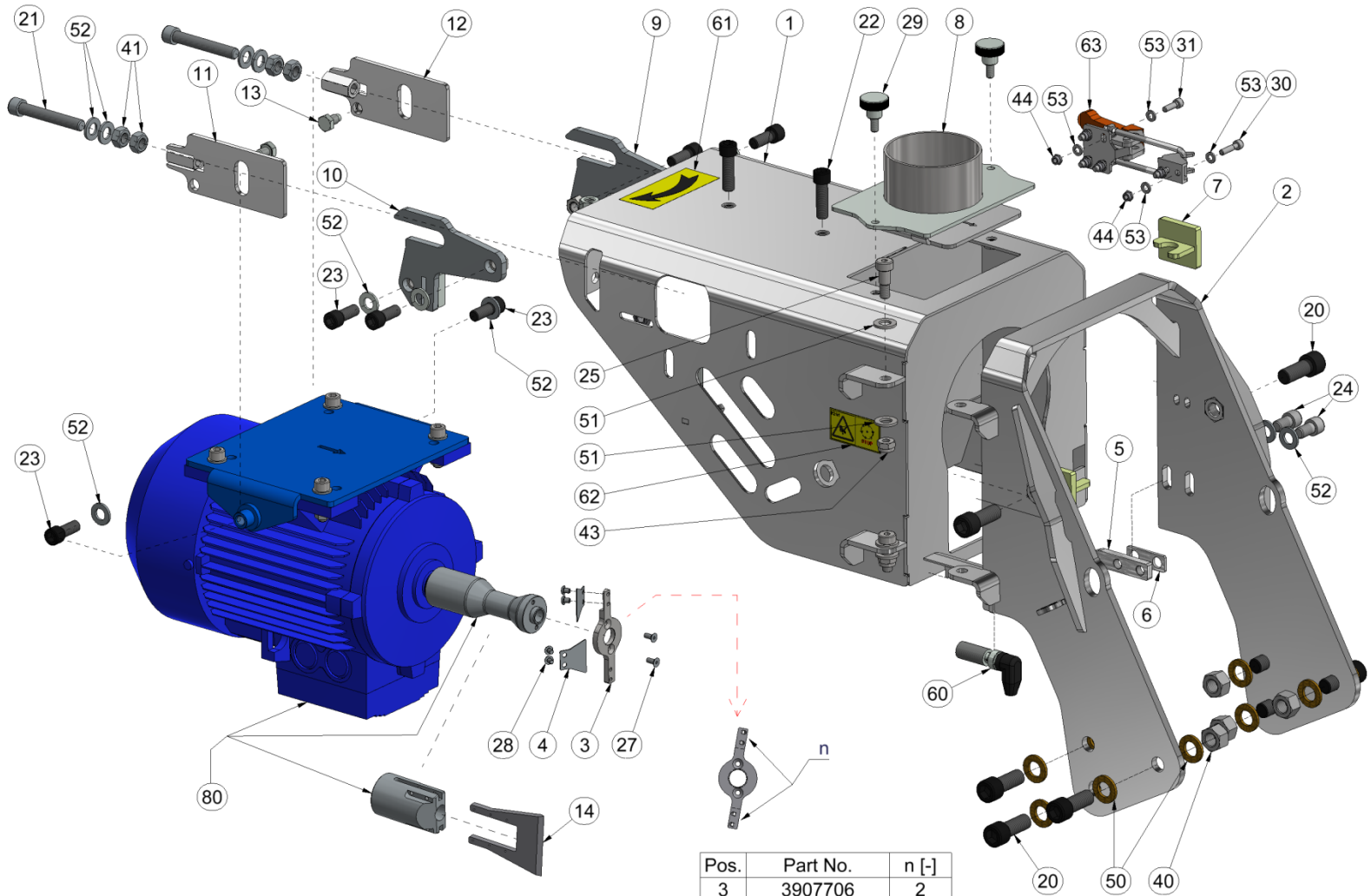


Pos.	Part No.	L [mm]
10	m11242	40
10	m13321	25



3908245

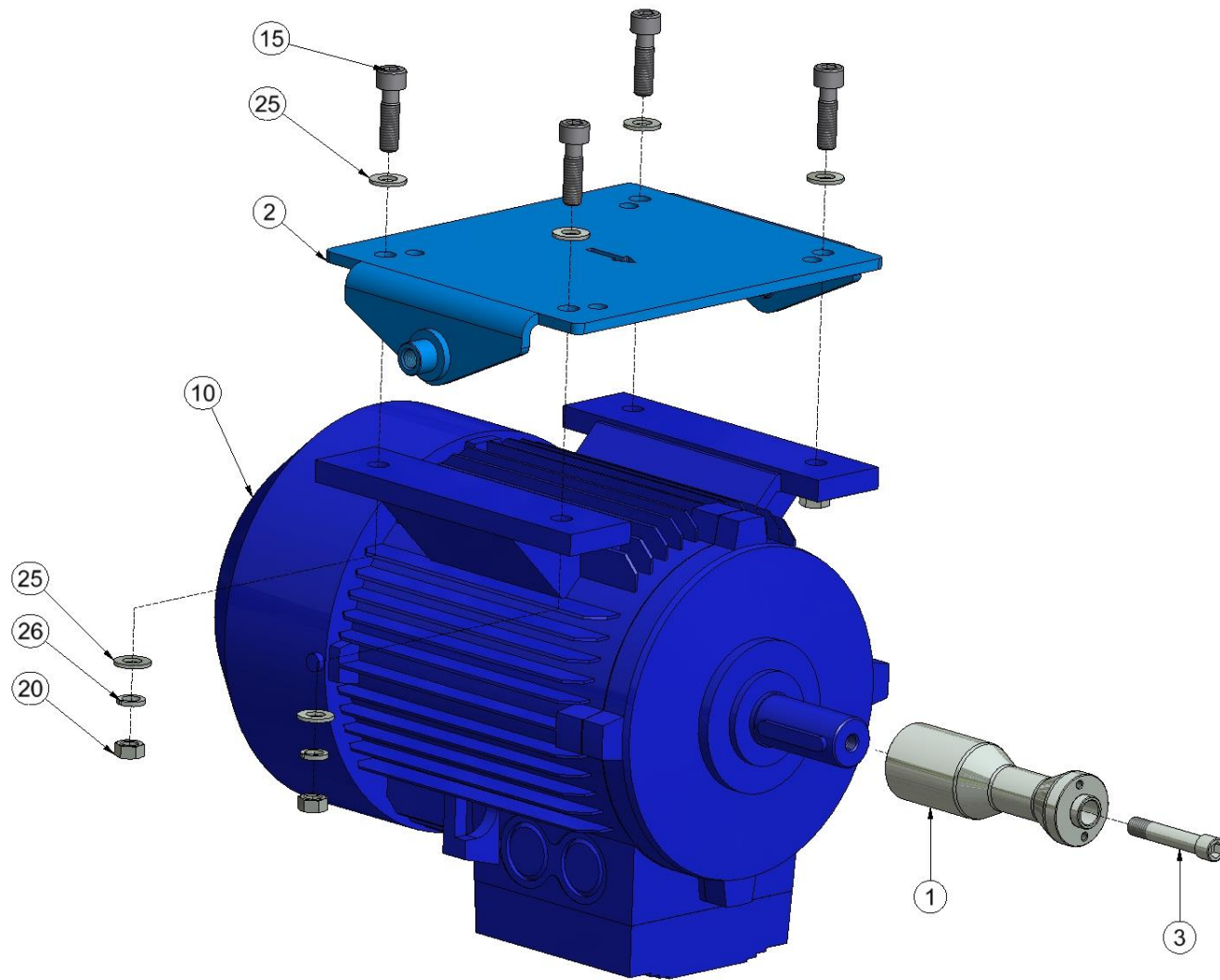
Pos.	Part No.	Page
1	2905407	-
2	3907704	-
3	3907706	-
4	4911880	-
5	4909719	-
6	4909718	-
7	4912208	-
8	4912226	-
9	4912507	-
10	4912508	-
11	4912513	-
12	4912512	-
13	4912587	-
14	4914721	-
20	m11242	-
21	m11755	-
22	m04292	-
23	m05846	-
24	m10988	-
25	m13125	-
27	m11539	-
28	m11538	-
29	m13441	-
30	m04345	-
31	m04346	-
40	m01306	-
41	m01305	-
43	m08830	-
44	m10819	-
50	m01219	-
51	m09492	-
52	m01214	-
53	m06847	-
60	m10747	-
61	m09537	-
62	m04605	-
63	m14084	-
80	3908869	13-15



Pos.	Part No.	n [-]
3	3907706	2
3	3908964	4
3	3908577	6

2905408

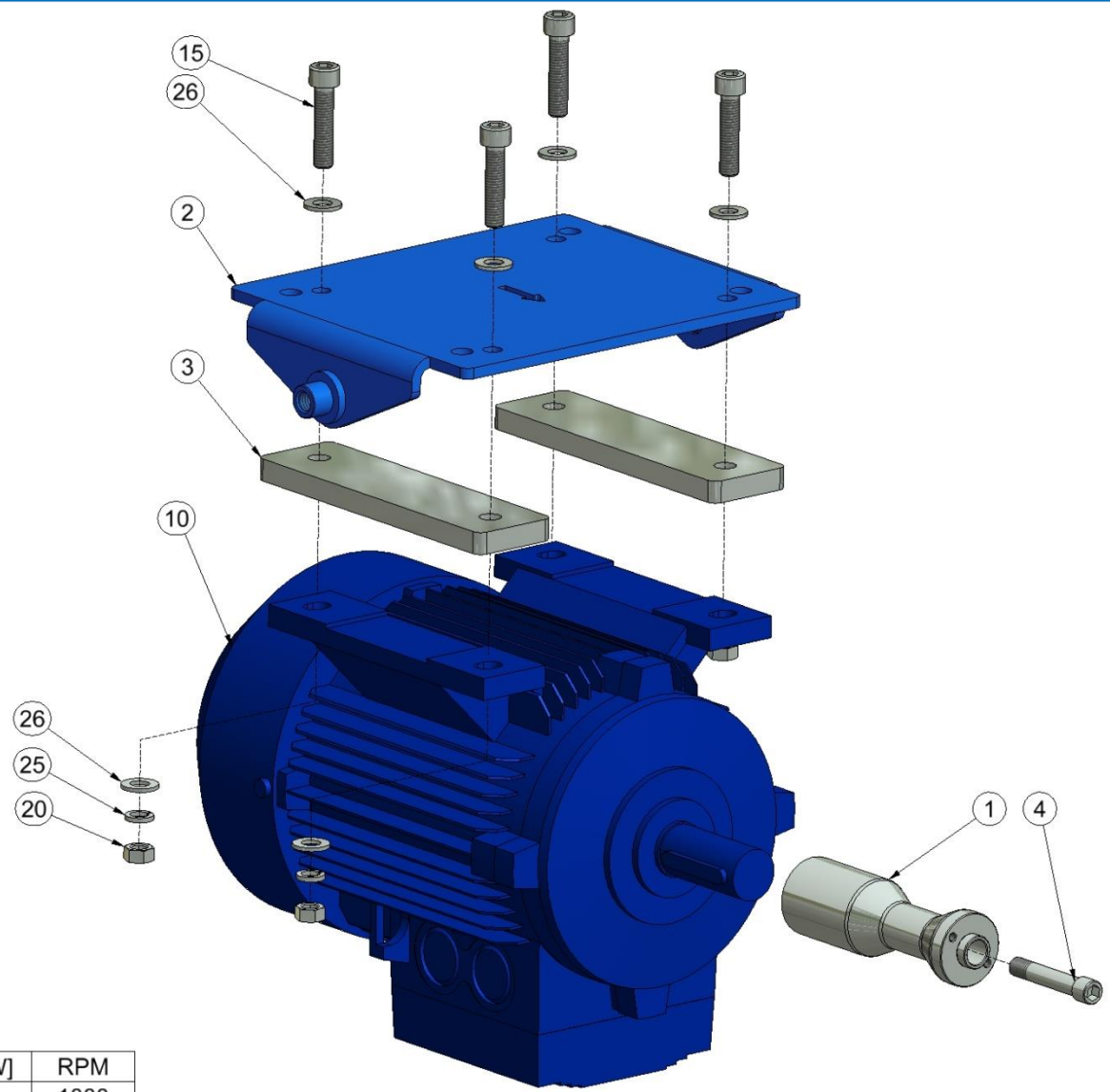
Pos.	Part No.
1	3907705
2	4909731
3	4909819
10	m13506
15	m04101
20	m01299
25	m01209
26	m01208



Pos.	Part No.	POWER [kW]	RPM
10	m13506	1,5	750

3908869

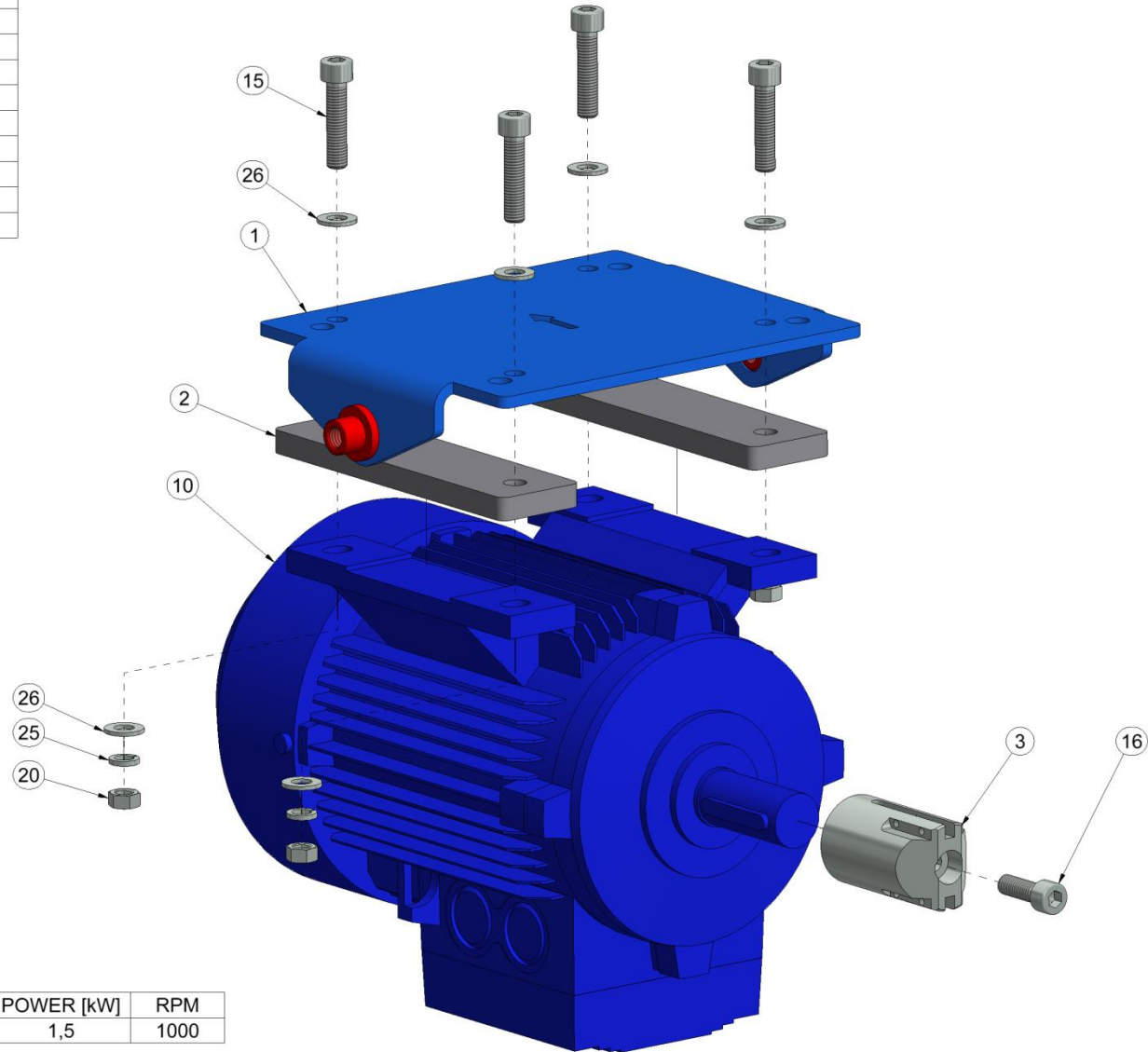
Pos.	Part No.
1	3907705
2	4909731
3	4912491
4	4909819
10	m13507
15	m04232
20	m01299
25	m01208
26	m01209



Pos.	Part No.	POWER [kW]	RPM
10	m13507	1,5	1000

3908893

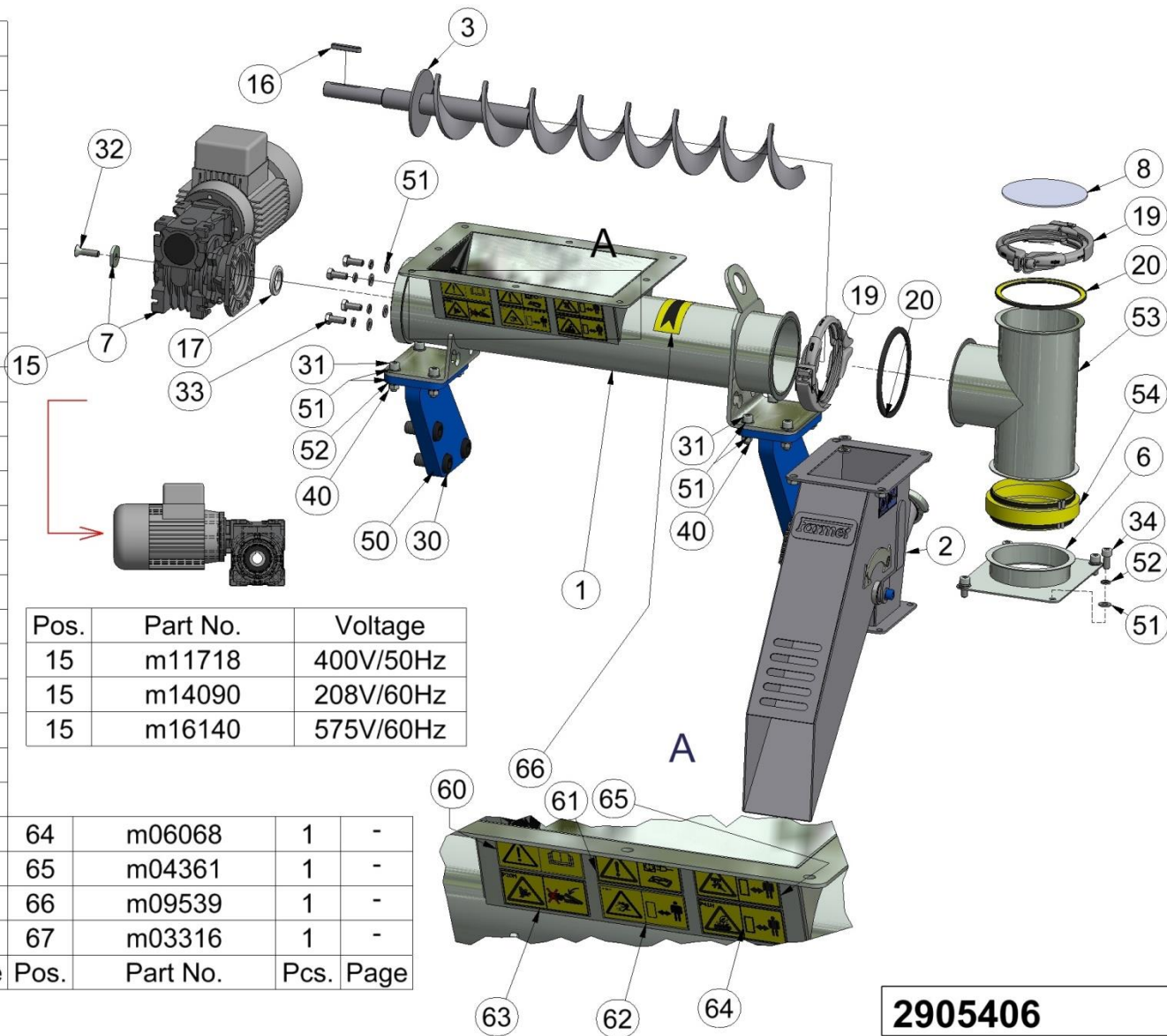
Pos.	Part No.
1	4909731
2	4912491
3	4914722
10	m13507
15	m04232
16	m15429
20	m01299
25	m01208
26	m01209



Pos.	Part No.	POWER [kW]	RPM
10	m13507	1,5	1000

3909679

1	3907654	1	-
2	3909029	1	19
3	4909689	1	-
4	4911009	1	-
5	4911008	1	-
6	4912771	1	-
7	4908488	1	-
8	4909696	1	-
16	m09721	1	-
17	m06378	1	-
19	m11499	2	-
20	m11713	2	-
30	m12388	6	-
31	m09870	8	-
32	m09869	1	-
33	m01089	4	-
34	m11050	4	-
40	m01296	8	-
50	m02157	6	-
51	m01203	24	-
52	m01202	16	-
53	m11715	1	-
54	m13952	1	-
60	m04359	1	-
61	m04610	1	-
62	m04607	1	-
63	m04368	1	-
Pos.	Part No.	Pcs.	Page

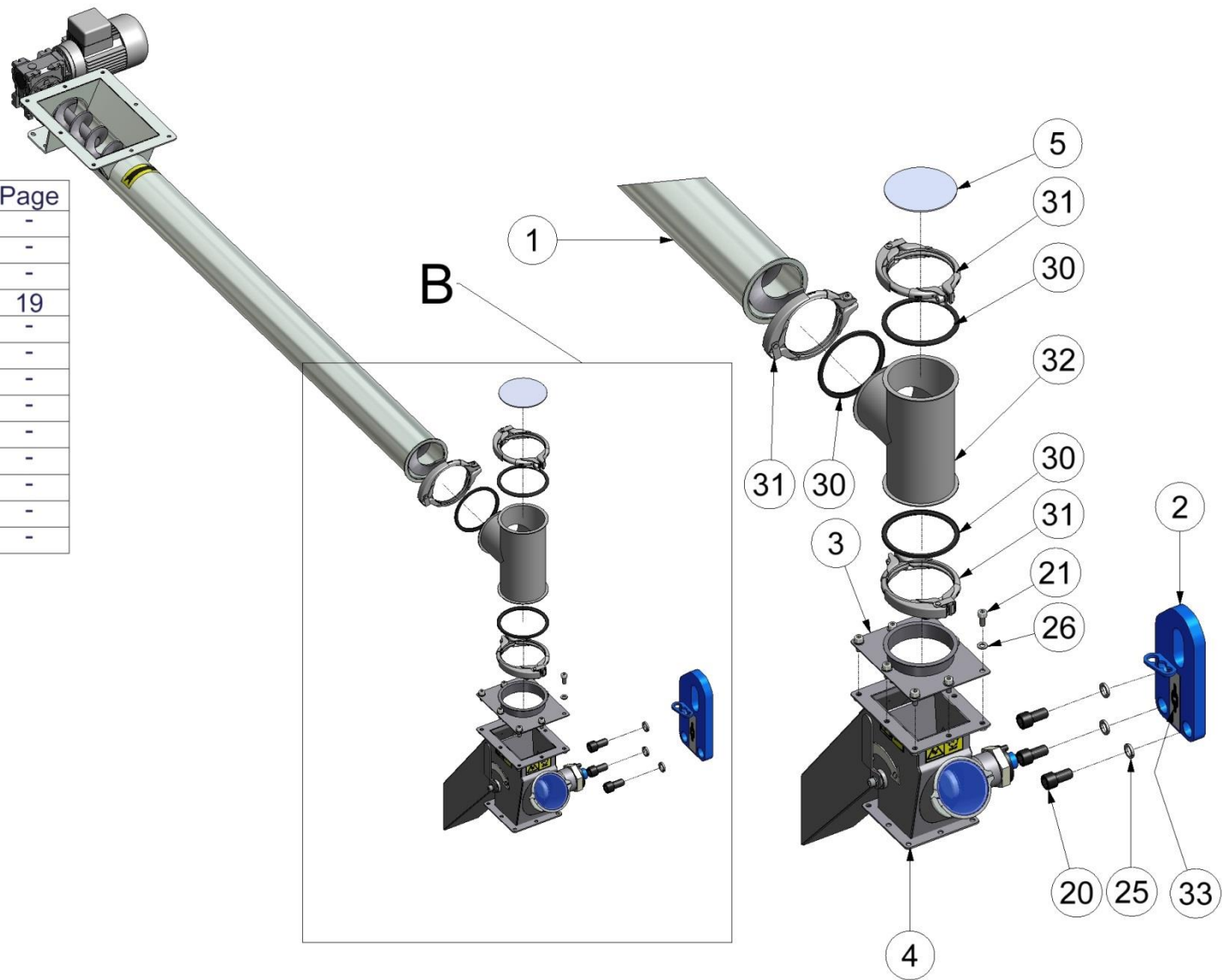


Pos.	Part No.	Voltage
15	m11718	400V/50Hz
15	m14090	208V/60Hz
15	m16140	575V/60Hz

64	m06068	1	-
65	m04361	1	-
66	m09539	1	-
67	m03316	1	-
Pos.	Part No.	Pcs.	Page

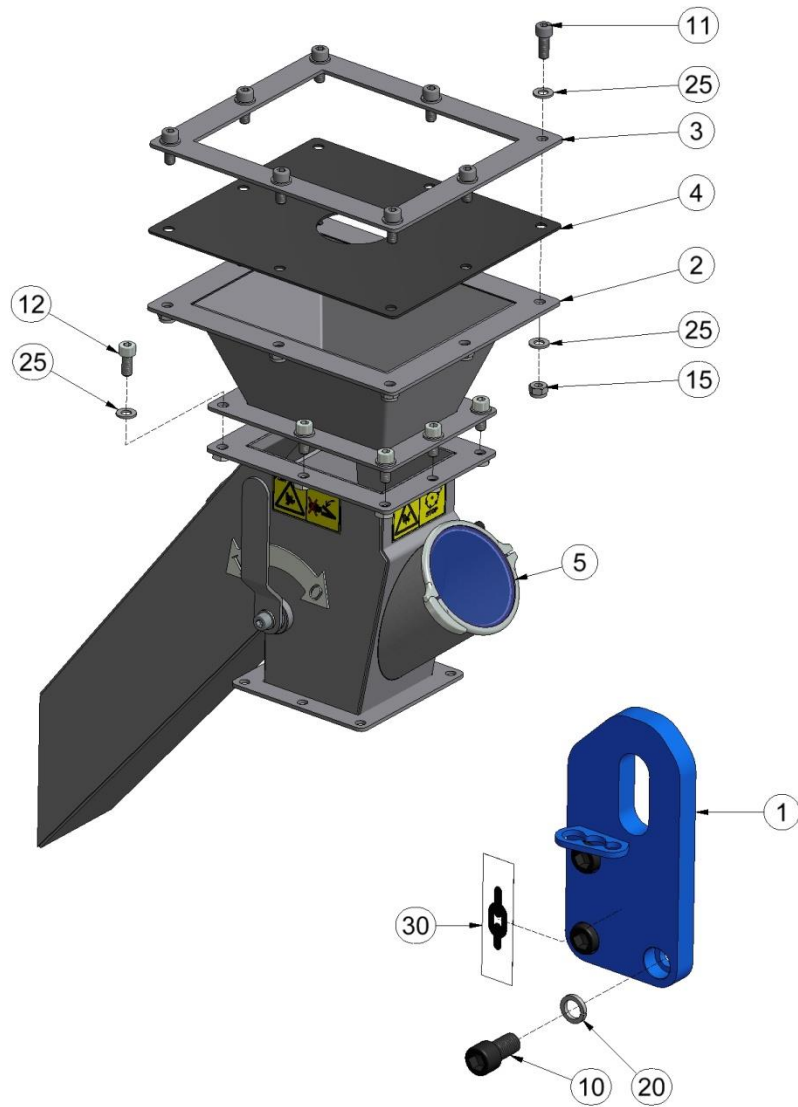
2905406

Pos.	Part No.	Page
1	3907986	-
2	4911815	-
3	4912771	-
4	3909029	19
5	4909696	-
20	m12388	-
21	m11050	-
25	m02157	-
26	m01203	-
30	m11713	-
31	m11499	-
32	m11715	-
33	m03316	-



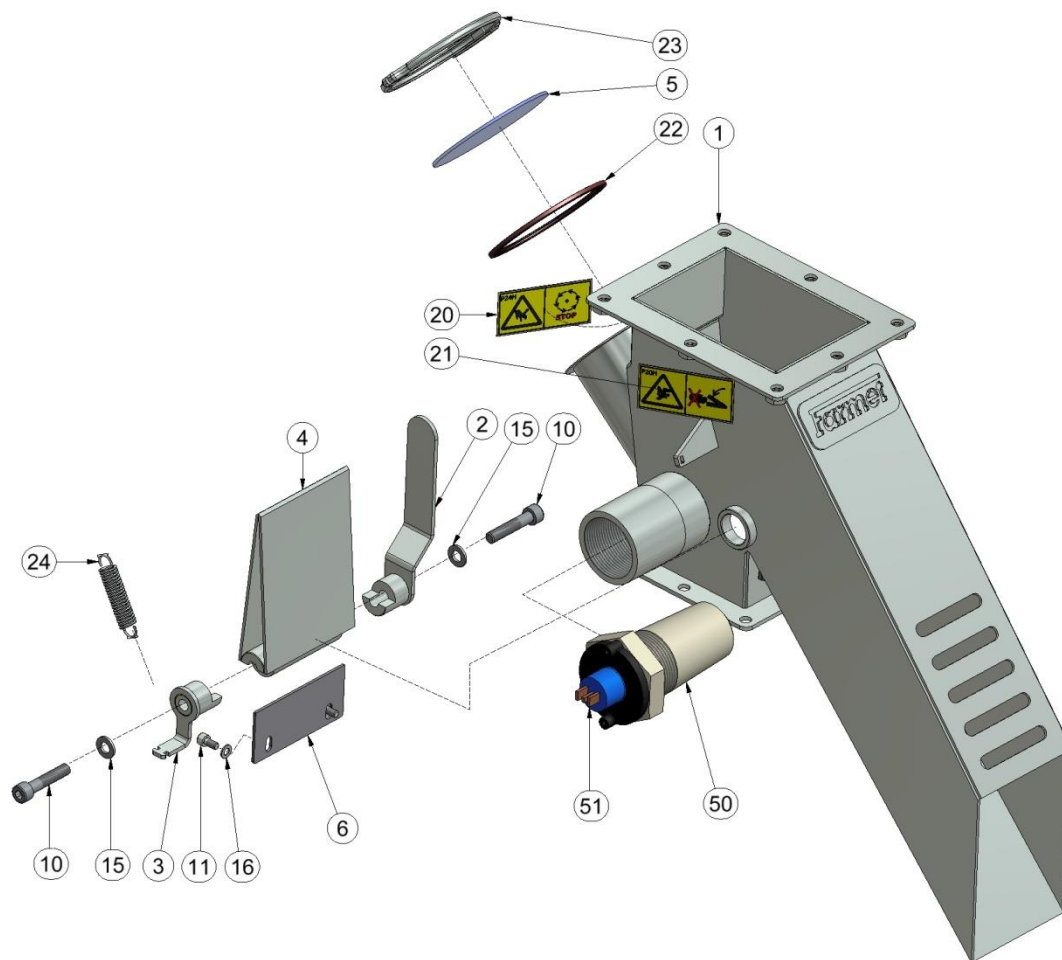
3907982

Pos	Part No.	Page
1	4911815	-
2	4913480	-
3	4913479	-
4	4913482	-
5	3909029	19
10	m12388	-
11	m13585	-
12	m11050	-
15	m04503	-
20	m02157	-
25	m01203	-
30	m03316	-



3908541

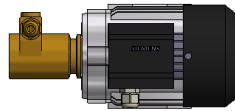
Pos.	Part No.
1	3909028
2	4911960
3	4911962
4	4912766
5	4908395
6	4913602
10	m13894
11	m09907
15	m01203
16	m06944
20	m04605
21	m04368
22	m10515
23	m10512
24	m11993
50	m12131
51	m12100



3909029

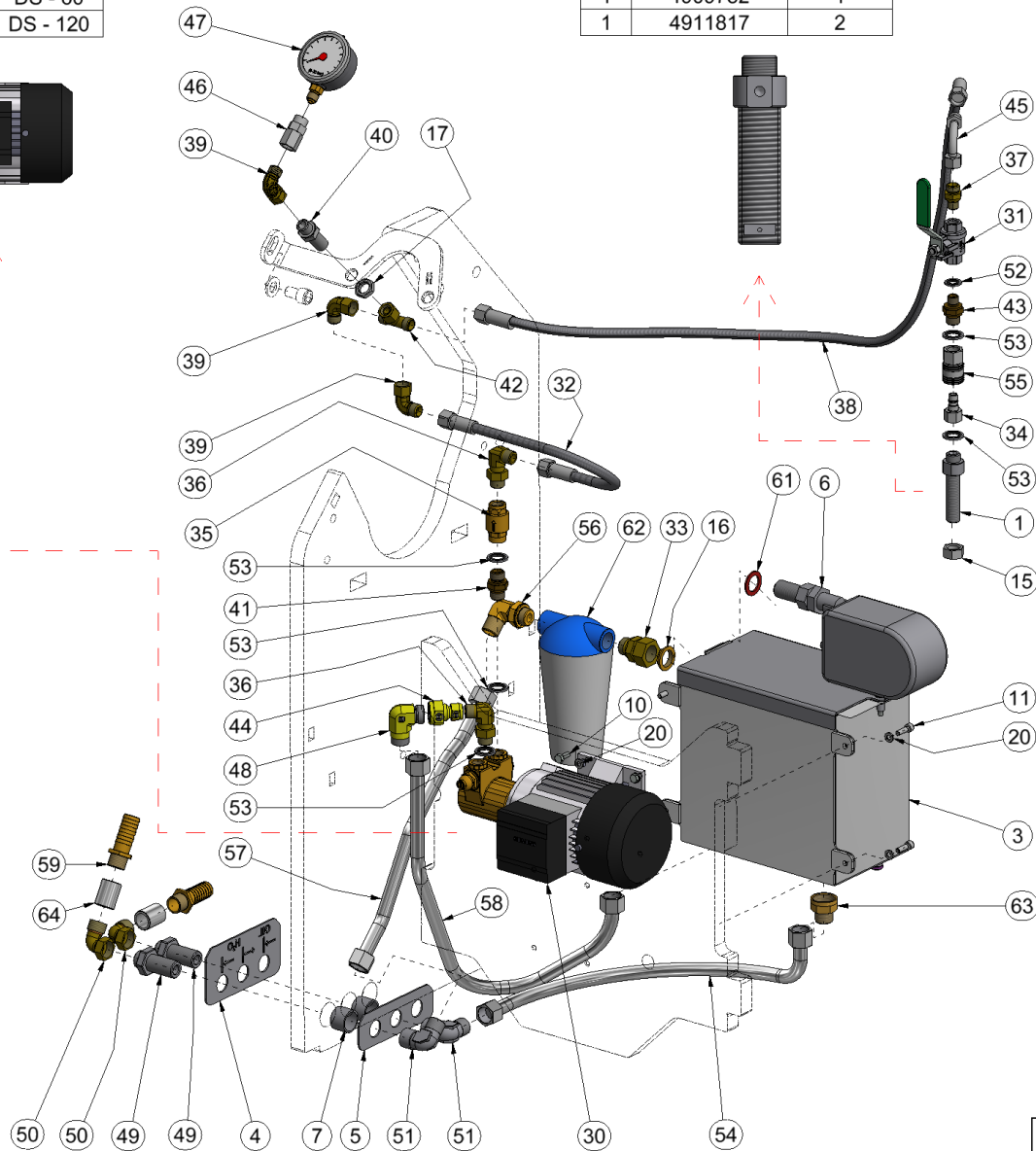
Pos.	Part No.	Pcs.
3	4913561	1
4	4913579	1
5	4913580	1
7	9908438	2
10	m01073	4
11	m04346	4
15	m01306	1
16	m14511	1
17	m03941	1
20	m01199	8
31	m10930	1
32	m11766	1
33	m14540	1
34	m11162	1
35	m10929	1
36	m11767	2
37	m07470	1
38	m11765	1
39	m06803	3
40	m11768	1
41	m11328	1
42	m07567	1
43	m11327	1
44	m14528	1
45	m04024	1
46	m10579	1
47	m11769	1
48	m14529	1
49	m14534	2
50	m14533	2
51	m14532	2
52	m12419	1
53	m12442	5
54	m14537	1
55	m10685	1
56	m12424	1
57	m14536	1

Pos.	Part No.	Type
30	m10697	DS - 60
30	m12972	DS - 120



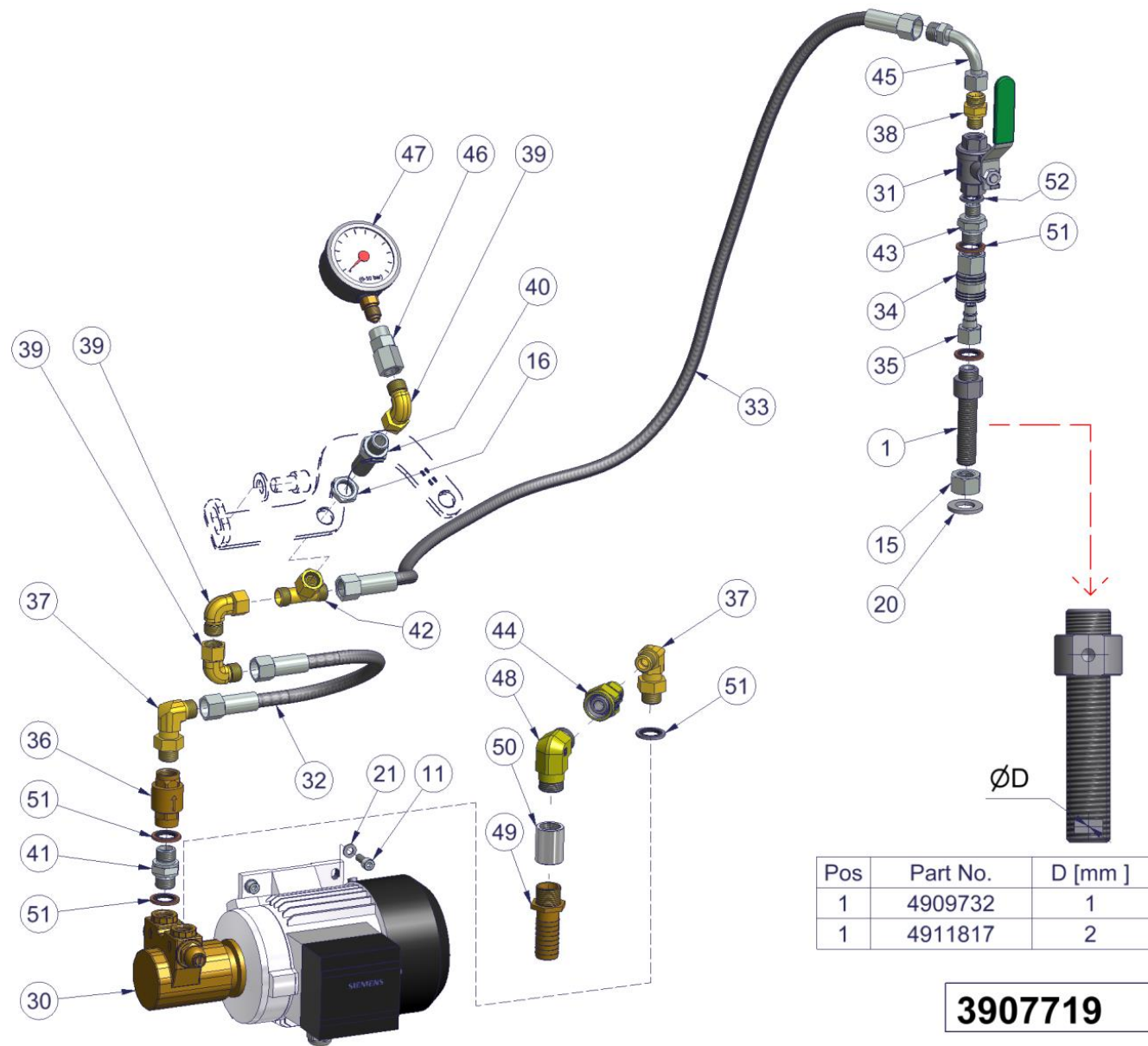
Pos.	Part No.	Pcs.
58	m14538	1
59	m11399	2
61	m14513	1
62	m14517	1
63	m14521	1
64	m09390	2
6	4915351	1

Pos.	Part No.	D [mm]
1	4909732	1
1	4911817	2



3909370

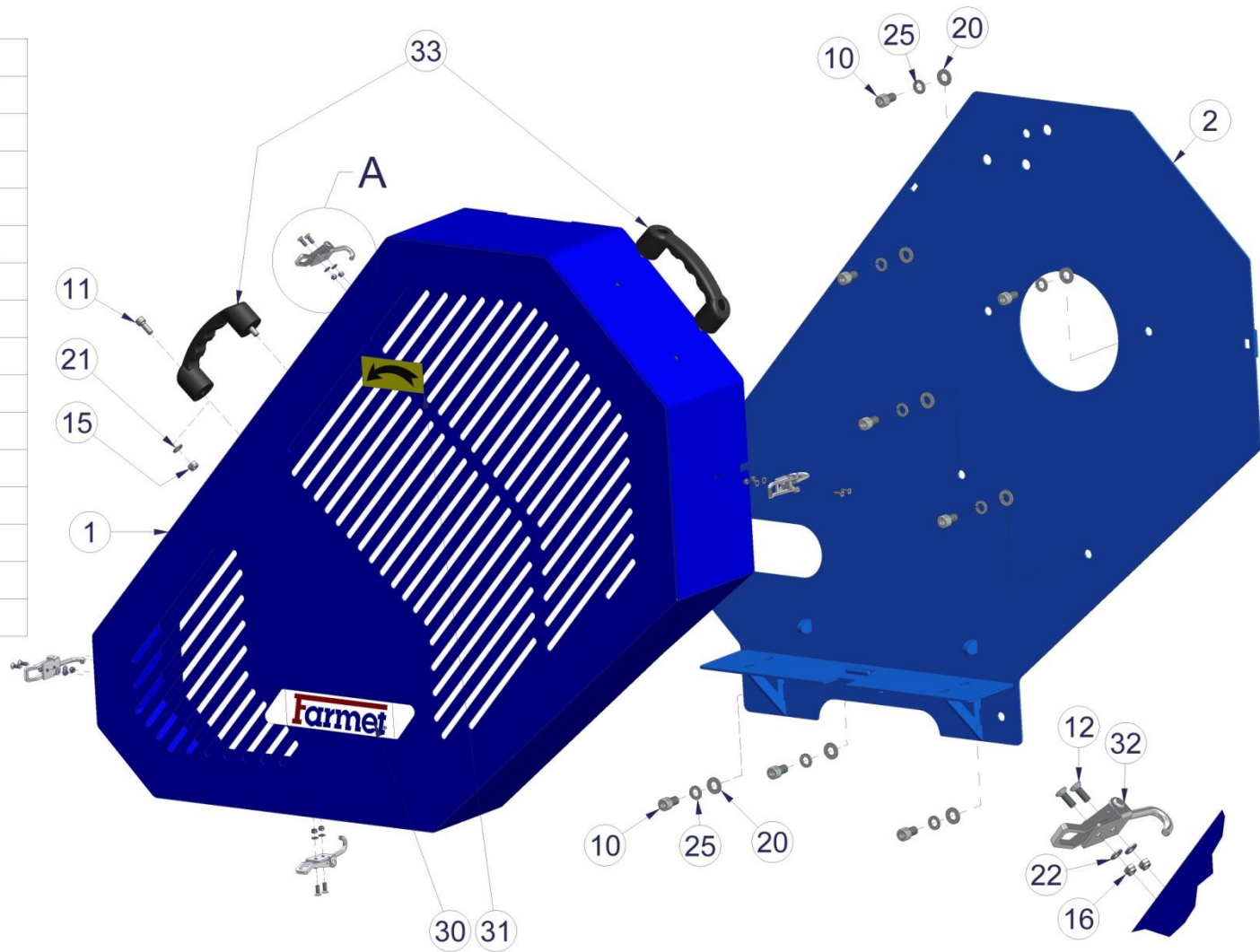
Pos.	Part No.	Pcs.
11	m05303	4
15	m01306	1
16	m03941	1
20	m01219	1
21	m01199	4
30	m10697	1
31	m10930	1
32	m11766	1
33	m11765	1
34	m10685	1
35	m11162	1
36	m10929	1
37	m11767	2
38	m07470	1
39	m06803	3
40	m11768	1
41	m11328	1
42	m07567	1
43	m11327	1
44	m14528	1
45	m04024	1
46	m10579	1
47	m11769	1
48	m14529	1
49	m11399	1
50	m09390	1
51	m12442	5
52	m12419	1



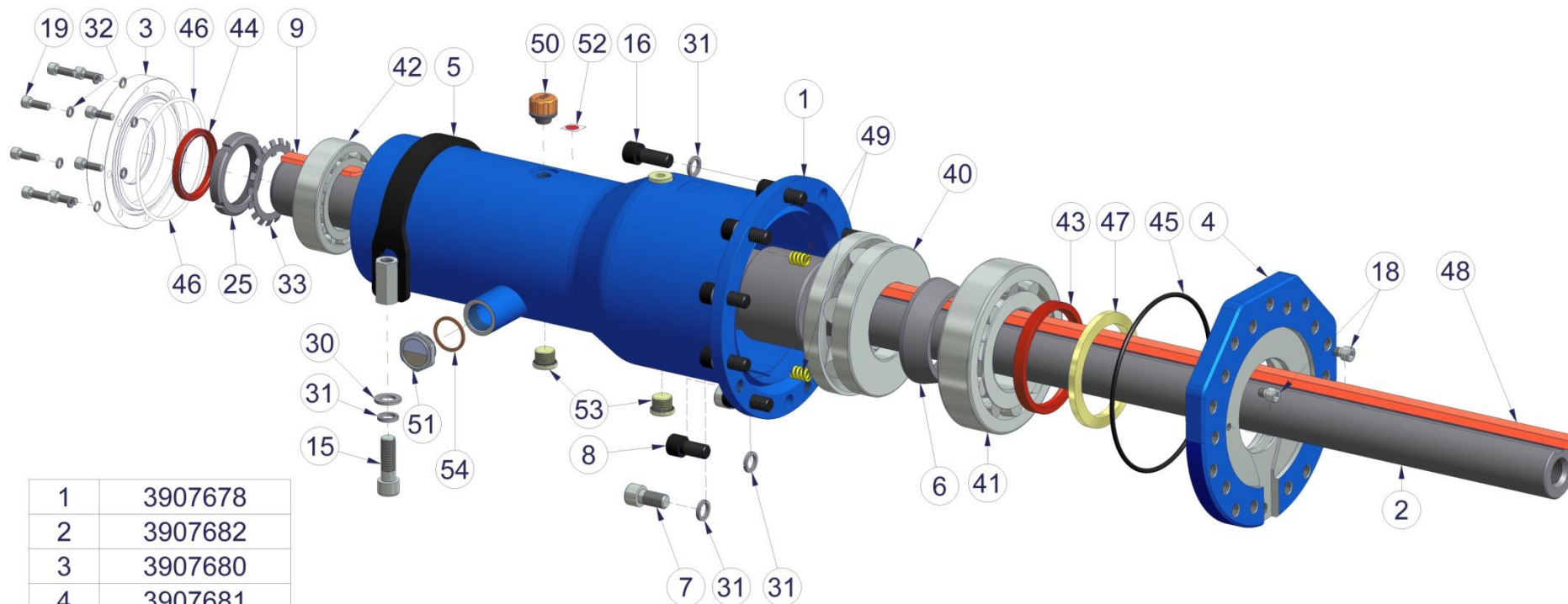
Pos	Part No.	D [mm]
1	4909732	1
1	4911817	2

3907719

Pos.	Part No.
1	3907671
2	3907664
10	m10988
11	m05191
12	m05559
15	m04503
16	m06236
20	m01214
21	m01203
22	m04164
25	m01213
30	m13116
31	m09538
32	m11730
33	m11732



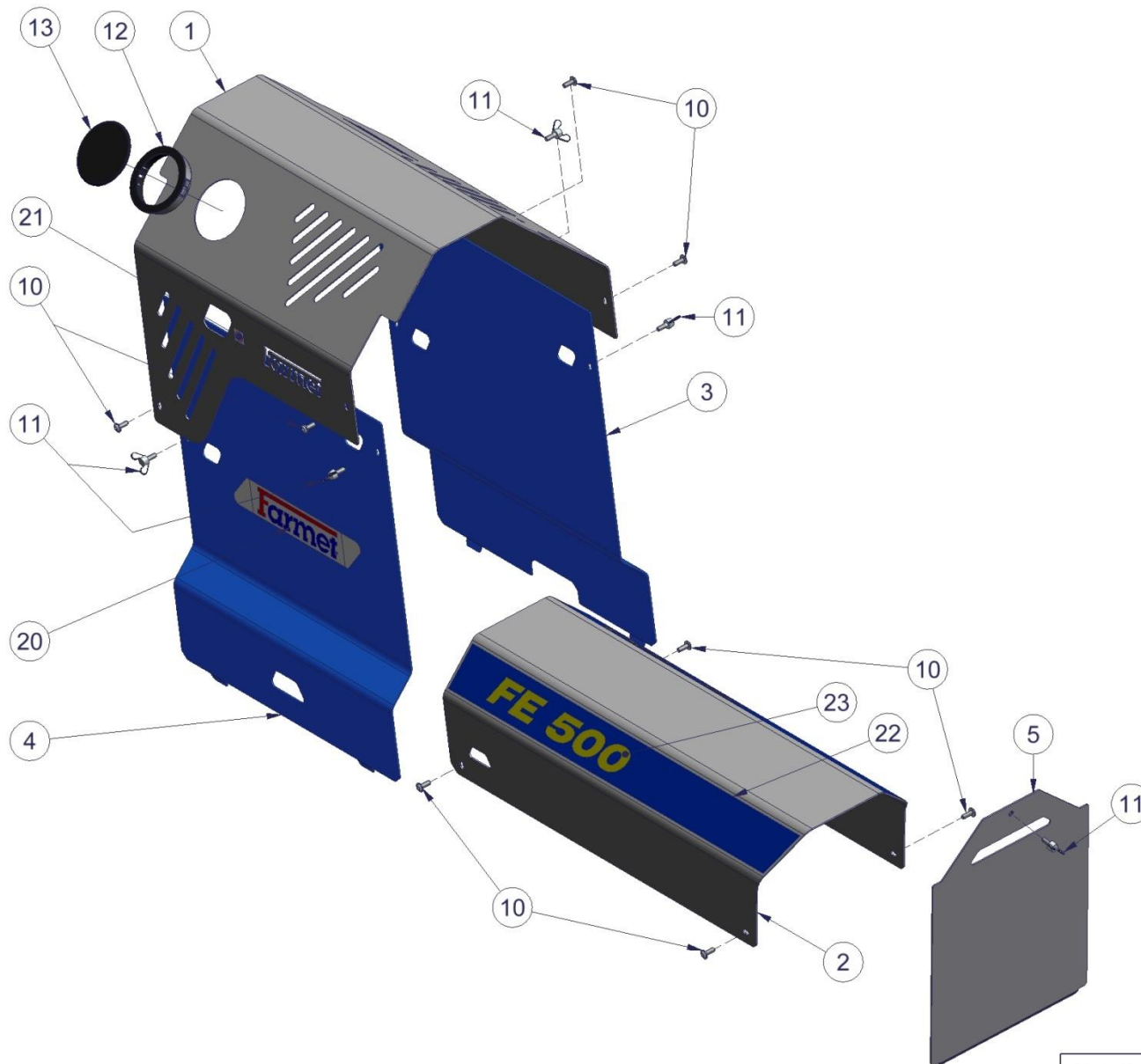
3907673



1	3907678				
2	3907682				
3	3907680				
4	3907681				
5	3907683				
6	4909712	31	m02157		
7	4913654	32	m01202		
8	4913658	33	m09573	47	m06317
9	9907629	40	m08546	48	m11983
15	m10794	41	m11761	49	m08109
16	m11242	42	m09575	50	m08055
18	m10956	43	m11756	51	m13715
19	m05192	44	m11757	52	m03320
25	m09574	45	m11762	53	m04855
30	m01219	46	m11763	54	m04331
Pos.	Part No.	Pos.	Part No.	Pos.	Part No.

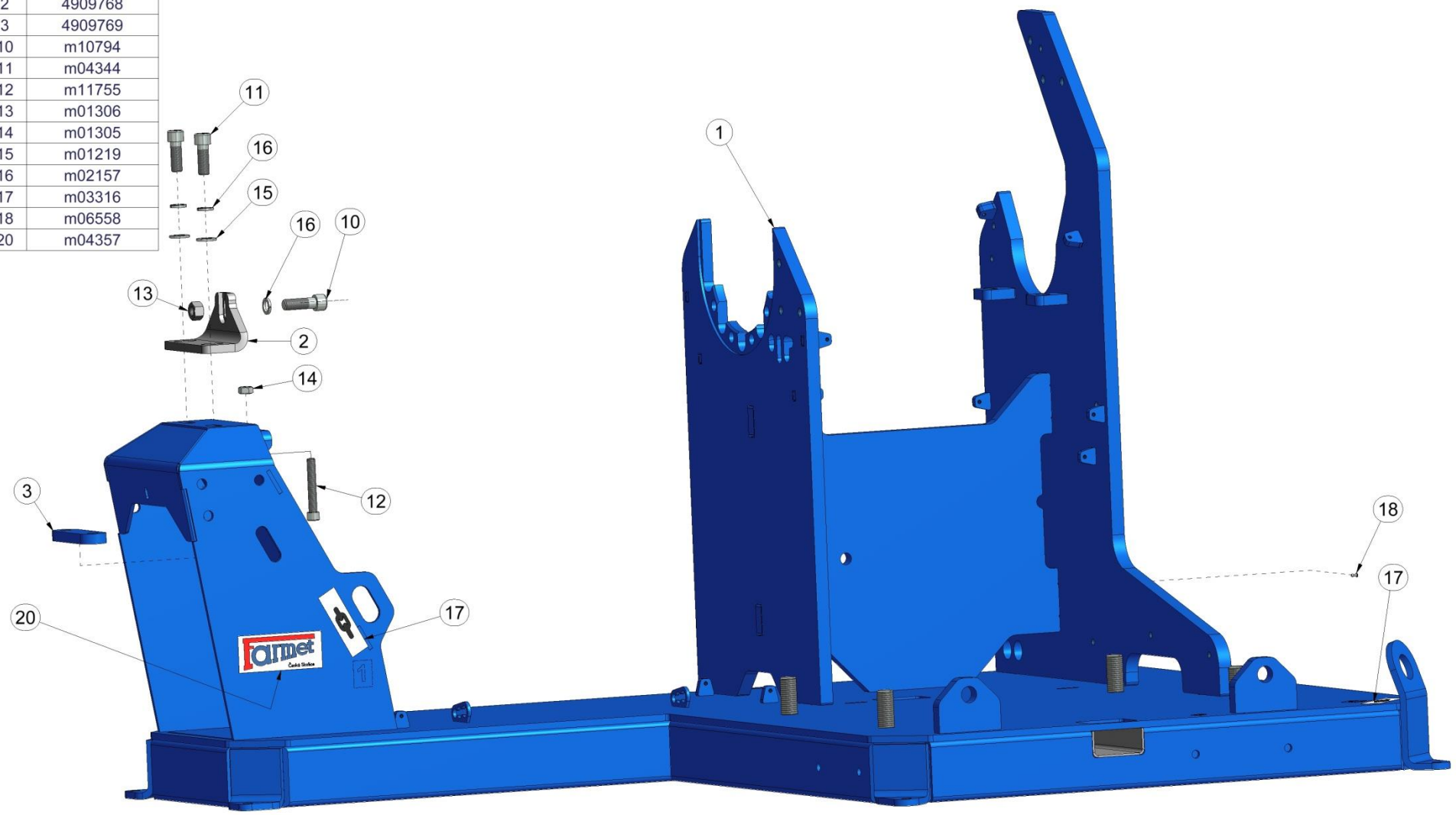
3907677

Pos.	Part No.
1	3907684
2	3907686
3	3907715
4	3907685
5	4909753
10	m11759
11	m10954
12	m11777
13	m12379
21	m03320
22	m11812
23	m11810
20	m13116



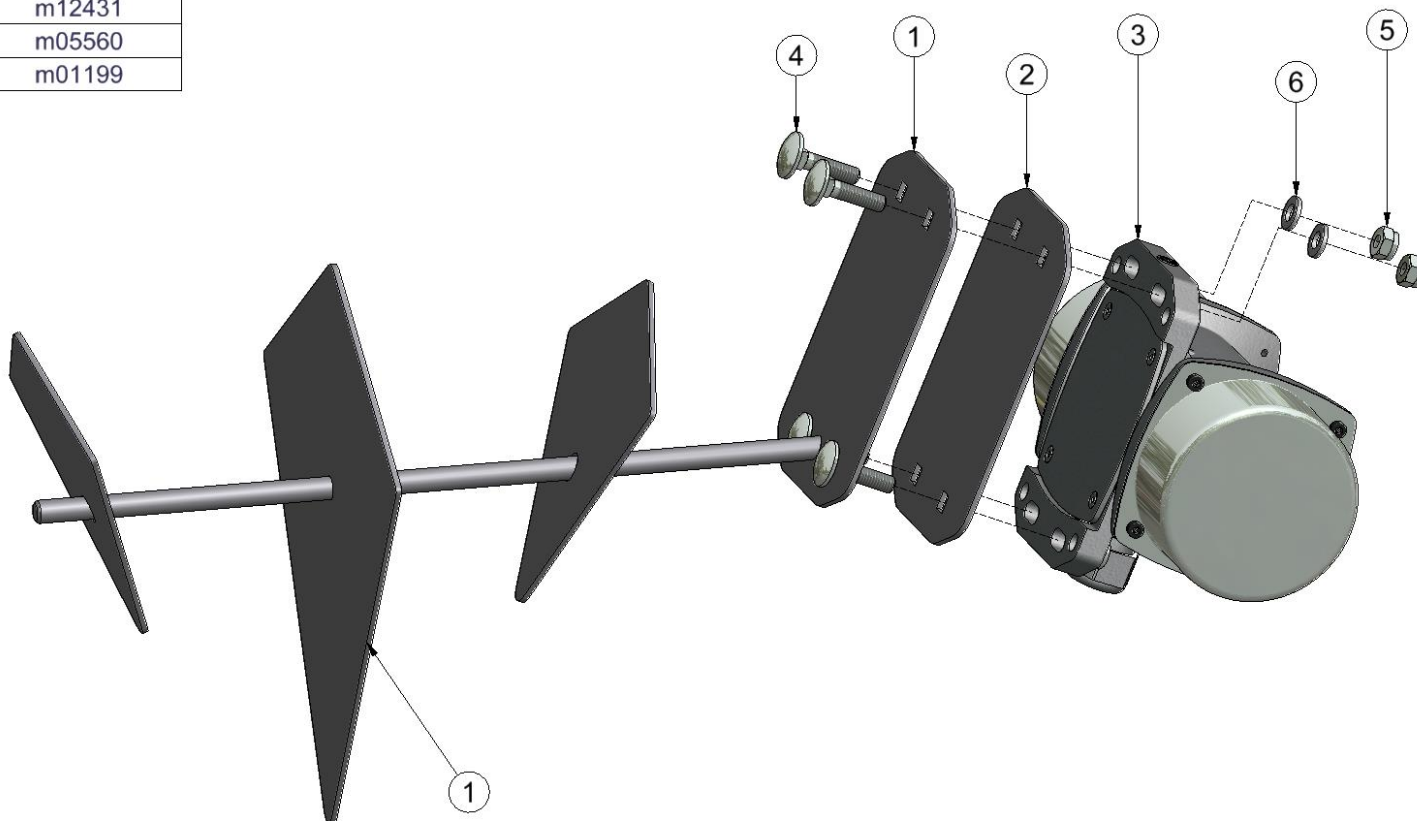
3908185

Pos.	Part No.
1	1905205
2	4909768
3	4909769
10	m10794
11	m04344
12	m11755
13	m01306
14	m01305
15	m01219
16	m02157
17	m03316
18	m06558
20	m04357



3907973

Pos.	Part No.
1	4911100
2	4911093
3	4911095
4	m12431
5	m05560
6	m01199

**4911099**

**(CZ) POZNÁMKY (GB) COMMENTS (D) GLOSSEN (RU) ЗАПИСКИ (FR) REMARQUES
(SP) COMENTARIOS (PL) UWAGI (HUN) MEGJEGYZÉSEK (RO) NOTE**

- (CZ) Vydal: Technický útvar, Farmet a.s., Jiřínková 276, Česká Skalice 552 03, změny vyhrazeny.
(GB) Issued by: Farmet a.s., Technical Department, Jiřínková Str. 276, 552 03 Česká Skalice, All amendments reserved.
(D) Erstellt von der Technischen Abteilung der Firma Farmet a.s., Jiřínková 276, 55203 Česká Skalice, Änderungen vorbehalten.
(RU) Разработал: Технический отдел, АО Фармет, Иржинкова 276, Чешская Скалица 552 03, изменения резервированы.
(FR) Édité par : Département technique, Farmet a.s., Jiřínková 276, Česká Skalice 552 03, tous droits de modification réservés.
(SP) Publicado por: Departamento Técnico, Farmet a.s., Jiřínková 276, Česká Skalice 552 03, sujeto a cambios.
(PL) Wydał: Oddział techniczny Farmet s.a. Jiřínková 276, Česká Skalice 552 03, zmiany zastrzeżone.
(HUN) Megjelent: Műszaki Osztály, Farmet a.s., Jiřínková 276, Česká Skalice 552 03, változás.
(RO) Emis de: Departamentul tehnic, Farmet a.s., Jiřínková 276, Česká Skalice 552 03, sub rezerva modificărilor.

(CZ) Den, (GB) Date, (D) Am, (RU) Дата, (FR) Le, (PL) Dnia, (SP) Día,
(HUN) Dátum, (RO) La data de: 22.09.2014

(CZ) Celkový počet stran, (GB) Pages, (D) Gesamtzahl Seite,
(RU) всего страниц, (FR) nombre total de pages, (SP) Número total de
páginas (PL) Całkowita liczba stron, Száma összesen
(RO) număr total de pagini: 27